

ρισκεψίαν νὰ φορέσητε τὸν φρικώδη ἔκεινον ιόχρουν πῖλον, περὶ τοῦ ὅποιου ἐκφράζεσθε μετὰ τόσης περιφρονήσεως. Τὸ χαριέστατον παιδίον σας δὲν ἐκφράζεται ἀλλως περὶ τῆς μικρᾶς νηπιακῆς του ἐσθῆτος, ἢν ἀπαξιοῦ πλέον νὰ φορέσῃ.

Θέλετε καὶ τελευταῖον παράδειγμα; Παρατηρήσατε τὸν σύζυγόν σας. Χθές, ἀπῆλθε τῆς οἰκίας δυσηρεστημένος — δὲν πούχαριστήθη ἐκ τοῦ γεύματος — τὴν δ' ἐσπέραν, περὶ τὴν ἑδόμην ὥραν ἐπανῆλθεν ἐκ τοῦ βουλευτηρίου φαιδρότατος, μειδιῶν διὰ τε τῶν χειλέων καὶ τῶν ὄφθαλμῶν. Σᾶς ἐφίλησεν ἐνθουσιωδῶς ἐπὶ τοῦ μετώπου... εἶνε φυσικόν, βεβαίως, κυρία, ἀλλὰ δὲν θ' ἀρνηθῆτε ὅτι εἶνε καὶ κολακευτικόν. "Ἐπειτα ἔρριψε μετ' εὐαρσκείας ἐπὶ τοῦ παρατυχόντος τραπέζιου τετράδιά τινα καὶ ἀλλα ἔγγραφα· εἰς τὴν τραπέζαν τὰ φαγητὰ πάντα ἀνεξαιρέτως τῷ ἐφάνησαν ἀπαράμιλλα καὶ τὰ κατεβρόχθισε ἀπλήστως.

— Μᾶ, τι ἔχει ὁ ἄνδρας μου; ἐλέγατε μὲ τὸν νοῦν σας.

— Νὰ σᾶς τὸ ἔξηγήσω ἔγώ, κυρία. 'Ο σύζυγός σας ἡγόρευσε τὸ πρώτον χθές ἐν τῷ πειρίστρῳ τῶν πατέρων τοῦ ἔθνους. Εἰπε (ἥτο θυελλώδης ἡ συνεδρία καὶ πεισματωδεστάτη ἡ συζήτησις) εἴπεν (ἐν μέσῳ τῶν κραυγῶν καὶ τοῦ θορύβου πλήξας τὸ πρὸ αὐτοῦ ἀναλογεῖον διὰ τῆς ῥάβδου του) εἴπε:

— «Δὲν ἀκούμεν τίποτε!»  
Ἐπειδὴ δὲ αἱ λέξεις αὗται ἔτυχον τῆς γενικῆς ἐπιδοκιμασίας, ἐπειδὴ πανταχόθεν ἀνερώντων: *Πολὺ καλά!* Εὐγε! ἀνηγέρθη καὶ πάλιν καὶ ἐπὶ τὸ κοινούσιον πατερικόν τὴν ἰδέαν αὐτοῦ προσείπε:

— 'Η φωνὴ τοῦ ἐντίμου ἀγορεύοντος δὲν φθάνει μέχρις ἡμῶν!

Ἡ διακοπὴ αὕτη βεβαίως οὐδόλως ἐπέδρασεν ἐπὶ τοῦ συνόλου τῆς συζήτησεως, ἀλλὰ τὸ πρώτον τοῦτο βῆμα ἔχει μεγίστη σημασίαν διὰ τὸν σύζυγόν σας. 'Ας εἴπωμεν ὅλην τὴν ἀλήθειαν· ἡ διακοπὴ αὕτη εἶνε θρίαμβος τοῦ συζύγου σας, διότι ἔξηρε ὅλα ἔτη ὁ προσφιλῆς ῥήτωρ ἀναβάλλεις ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν νὰ ἐκστομίσῃ τὴν πρώτην του λέξιν. Τώρα πλέον ἔρριψθη ὁ κῦρος. 'Ο εὐτυχῆς βουλευτὴς ἐφόρεσε τὸ πρώτον του πανταλόνι!

Ἄδιαφορον δὲν ἡ αἵτια εἶνε παιδαριώδης ἡ σπουδαία· ἀρκεῖ ὅτι καθιστάμεθα εὐτυχέστεροι. Οὐδὲν σημαίνει ἀν τὸ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς ἡμῶν εἶνε πῖλος, ἢ σκοῦφος ἢ χρυσοῦν στέμμα, ἀρκεῖ ὅτι φοροῦντες αὐτὸν θεωροῦμεν ἔχυτοὺς σπουδαιοτέρους, ίκανοτέρους, καλλιτέρους.

Λοιπόν, μὴ σκῶπτε πολὺ, ἀναγνῶστα μου, τὸ ἀφελὲς παιδίον, ὅτε ἀνάπλεων χαρᾶς ἐπὶ τῇ ἀποκτήσει τοῦ πρώτου πανταλονίου του καὶ φέρον τὸ ἔνδοξον τοῦτο ἐμβλημα, βλέπει μακροτέραν

τὴν σκιάν αὐτοῦ καὶ χαμηλότερα τὰ δένδρα. 'Αρχίζει τὸ ἀνδρικόν του στάδιον, τὸ προσφιλές πλάσμα.

'Αφότου ἐδημιουργήθη ὁ κόσμος οὔτος πόσα πράγματα ἔδωκαν ἀφορμὴν πρὸς ματαιοδοξίαν! 'Ἐπι τασιλέως τινὸς τῆς Γαλλίας ἐθεωρεῖτο τιμὴ ἡ μεγάλη ὃς ἔνεκα τῆς πρὸς τὸν βασιλέα ὅμοιότητος, ὡς ἡ μεγάλη φενάκη ἐπὶ τοῦ Λουδοβίκου ΙΔ', βραδύτερον δὲ ὑπῆρχαν οἱ ἐναβρυνόμενοι διὰ τὴν καλὴν ὅρεξιν ἢ τὴν εὐσαρκίαν αὐτῶν. Πολλοὶ καυχῶνται διὰ τὴν γυναικά των, ἄλλοι διὰ τὴν ὄκνηρίαν των, ἢ τὴν εύφυΐαν των, ἢ τὴν ἀνοησίαν των, διὰ τὸ γένειον, ἢ διὰ τὸν περὶ τὸν λαιμόν των λαιμοδέτην, ἢ διὰ τὸν ἐπὶ τῆς ῥάχεως των ὕσον· καὶ πῶς νὰ μὴν ἀγαλλιᾷ τὸ μικρὸν παιδίον διὰ τὸ πρώτον του πανταλόνι;

(Gustave Droz.)

K.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

'Ἐκ περιέργου μελέτης τοῦ Γάλλου ἐπιστήμονος Regnard περὶ τῆς μορφινομαγίας μανθάνομεν ὅτι ἡ χρῆσις τῆς μορφίνης ἡρξατο ἐπεκτεινομένη ἀνὰ πάσας τὰς κοινωνικὰς τάξεις ἀπὸ τοῦ τελευταίου Γαλλογερμανικοῦ πολέμου. "Οντως, διαρκοῦντος τοῦ πολέμου, οἱ Γερμανοὶ ἱατροὶ, διάκοις δὲν ἐπήρκουν εἰς περιποίησιν τῶν τραυματιῶν, κατηγύνακεν συνηθέστατα τὰς δύνασις τῶν ἐστερημένων ἐτέρχες περιθάλψεως δυτυχῶν δι᾽ ὑποδορίων ἐνέσεων μορφίνης. Ὡς ἐκ τούτου οἱ πληγωμένοι, εἰ καὶ τὰ τραύματά των ἐπεδένοντο ἀτέλως, δὲν ἡσθάνοντο πόνους, ἡδύναντο δὲ νὰ ἀναμένωσι τὰς ἀποτελεσματικὰς θεοθείας ἐπὶ πλείστας ὅρας καὶ ἐνίστησεν ἐπὶ μίαν ἢ δύο ἡμέρας. 'Ολίγον κατ' ὀλίγον ἡρξαντο προστρέχοντες εἰς τοιάντας ἐνέσεις ἐν τοῖς γερμανικοῖς νοσοκομείοις καὶ βραδύτερον ἐν τοῖς γαλλικοῖς δι᾽ ἔκαστον τραυματίαν κατὰ τε τὰς ἐπιδέσεις καὶ τὰς ἔγχειρίσεις. Ἡ μέθοδος αὕτη καθίστα εὐκολωτέραν τὴν μεταφορὰν τῶν τραυματιῶν καὶ ταχυτέραν διὰ τοὺς νοσοκόμους, ὀλιγώτερον δὲ δύνηραν δι᾽ αὐτοὺς τοὺς τραυματίας διότι ὑπὸ τὴν ἐπιδρασιν τῆς μορφίνης ἡδύναντο νὰ δοσιπορῶσιν οἱ ἀσθενεῖς ἐπὶ ὀλόκληρον ἡμέραν, κωρίς νὰ παρίσταται ἀνάγκη νυχθμέσων καὶ πολυώρων σταθμῶν, ὅπως ἀποφεύγωσιν εἰς πληγωμένους κλονισμούς.

Μετὰ τὸν πόλεμον, ἐπανελθόντες εἰς τὰς ἑστίας των οἱ στρατιῶται οἱ ὑπαχθέντες εἰς τὴν διαιτὴν ἐκείνην τὴν τόσον γλυκεῖαν δι᾽ αὐτοὺς, ἀπέκτησαν τὴν κακήν ἔξιν νὰ προστρέχωσιν εἰς ἐνέσεις μορφίνης, ὀσάκις ἐπασχον ὑπὸ γευραλγίας ἢ ὑπὸ ἑτέρου δεινοῦ. Βαθμηδὸν δὲ ἐπεξέτειναν τὰ ἀπατηλὰ εὐεργετήματα τῆς μορφίνης εἰς τὰς οἰκογενεῖας των, εἰς τοὺς φίλους καὶ γνωρίμους, καὶ μέγας ἀριθμὸς ἀνθρώπων κατέστησαν εὐτὸν μορφινομαγίες. Τῆς αὐτῆς μεθόδου ἐγένετο χρῆσις ὑπὸ τῶν ἱατρῶν καὶ κατὰ τὸν τελευταῖον Ρωσσοτούρκικὸν πόλεμον.